

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VII.-Número 2.625

SUSCRIPCIÓN En la Isla al mes pesetas... 1'50
Resto de España... 1'75
Extranjero... 2'50

Mahón viernes 22 de Noviembre de 1912

Redacción y Administración
Pl y Margall, 25-Teléfono, 123

OBRA NUEVA

FELIPE TRIGO
El Médico Rural
3'50 pesetas.
Acaba de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

LIBROS RAYADOS
Extenso surtido de todos los tamaños y clases.
«Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

Biblioteca Renacimiento
Últimas obras recibidas en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

S. y J. ALVAREZ QUINTERO.—«Mundo, mundillo...» 3'50
RUBEN DARIO.—«Todo al vuelo» 3'50
SANTIAGO RUSINOL.—«El Indiano» 1'00

Obras literarias

originales de los más conocidos autores. Se reciben rápidamente todas las novedades.
«Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

OBRAS NUEVAS de los

Hermanos Quintero

Puebla de las mujeres

Comedia en dos actos. 3'000 pts.

Malvaloca

Drama en tres actos. 3'50

Drama, comedia y sainete 1'00

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

PAPEL SANIGO

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25

Servicio militar obligatorio

Ley de Recrutamiento y Reemplazo del Ejército publicada por Real Orden de 27 de Febrero de 1912 e instrucciones provisionales para su aplicación de 2 de Marzo de 1912 con toda la legislación vigente anterior y posterior a dichas ley e instrucciones, formularios e índices por DON JUAN BAUTISTA CATALÁ Y GAVILÁ.

Precio por ejemplar: 4 pesetas

Se vende en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

Obras nuevas

ANATOLE FRANCE.—«Los dioses tienen sed» 3'50

FELIPE TRIGO.—«El Médico Rural» 3'50

G. MARTINEZ SIERRA.—«El pobrecito Juan» 1'50

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

PLUMAS STILOGRÁFICAS

de todas clases y precios.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

Biblioteca Renacimiento

Últimas obras recibidas

Don Modesto.—«Desde la barrera» 3'50

R. López de Haro.—«La Imposible» 1'00

La misma obra encuadrada 1'50

Taboada, Zúñiga y otros.—«Historia cómica de España (dos tomos)» 5'00

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

OBRAS de

GUSTAVO H. BECQUER

Tres tomos: 10'50 pesetas

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25

DE NEW-YORK

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Mahón, España.

Muy señor mío: En un país como, natural es que las cosas se lleven a cabo con sorprendente magnitud. Ejemplo: durante la campaña electoral que acaba de culminar con la elección de un Presidente demócrata, cada uno de los tres candidatos que luchaban se calcula ha gastado en viajes de propaganda que se han extendido a seis meses más de medio millón de duros.

Aunque la campaña ha sido empuñadísima, apasionada, saturada de acrimonia, llegados el 5 de noviembre, día de la elección, el pueblo ha depositado en las urnas unos 18 millones de votos en cuestión de solo once horas, y sin que se haya registrado ningún desman sero en todo el país. Puede que haya habido más o menos compra de votos, pero hasta aquí no se ha denunciado coacción alguna penab.e.

El resultado electoral estaba previsto: dividido el partido republicano militante por la insensata ambición personal del expresidente Roosevelt, uno de los candidatos, los demócratas se han aprovechado muy oportunamente de la escisión de sus contrarios, eligiendo presidente de la República a su candidato, Woodrow Wilson, actual gobernador civil de Estado de New Jersey, expresidente de la Universidad Princeton y autor de varias obras.

Se comprende que habiendo en campaña tres candidatos cada cual tendría su programa político. Taft ha dicho a la nación: «ahí están mis cuatro años de administración acompañada de prosperidad. Ese es mi programa.»

Roosevelt, con su pique a demócrata en mano, ha denunciado la administración en términos veheméntísimos, acusando a Taft de ser la criatura de los «grandes intereses», y, por consiguiente, opuesto a los intereses de las clases trabajadoras. Wilson ha arremetido contra el arancel que favorece a unos cuantos con perjuicio del resto de la nación, prometiendo rebajar las tarifas de ciertos artículos que encarecen a vida.

De antemano sabía la nación que los demócratas se proponen rebajar los derechos a las lanas para que el pueblo se vista más barato, al azúcar y al ganado para que su alimentación le cueste mucho menos, a ciertas drogas y productos vegetales que el pueblo consume en gran cantidad. De modo que la nueva administración, que se iniciará al inaugurar al nuevo presidente Woodrow en el mes de marzo próximo, será así como la antitesis de la del presidente Taft, que se ha distinguido siempre por sus principios conservadores. Esto no obstante, no se prevé ningún trastorno económico, sino, si cabe, mayor prosperidad que en el presente por las enormes cosechas de este año.

El triunfo democrático no está limitado a la elección del nuevo Ejecutivo, puesto que en la renovación parcial de la Cámara de Representantes y del Senado los demócratas han obtenido mayorías, haciendo casi imposible las antagonismos surgidos durante los cuatro años de esta administración entre el presidente Taft, republicano, y la Cámara de Representantes democrática. También han alcanzado triunfos muy ilustres los demócratas en la elección de varios

governadores de los Estados y miembros de las legislaturas de los mismos. Sumados esos factores representan un golpe de muerte a la centralización del partido republicano que merma poco a poco la autonomía de los Estados.

Como este es el país de la «mujer» y el hombre a pemente «una máquina de trabajo», fuera extraño que en este pandemonium de la política no figurara aquella. Como que ya ejerce el derecho del sufragio en cinco Estados y Territorios, la ocasión de las elecciones presidenciales era muy propicia para ponerse de manifiesto las «sufragistas», y, con efecto, en todas partes han acudido a las urnas, constituyéndose en muchos colegios en guardianes de la pureza del sufragio, escudriñando a los votantes y decidiendo con los presidentes de las mesas incidentes electorales que surgen siempre por abusos o ignorancia.

En esta ocasión memorable, un número de casadas se han independizado de sus maridos en la elección o preferencia de candidatos, pues al paso que aquellos votaban por Taft, aquellos daban el voto a Roosevelt. ¿Motivo? Porque el expresidente, en busca de apoyo para salir triunfante, así defendía radicalismos rayanos a anarquismo, como denunciaba la «injusticia» de privar a las mujeres del derecho de votar. Y en los Estados en que la mujer sufre tan «terrible injusticia», no podían las sufragistas resignarse a no hacer nada por la causa, y las hemos visto afanosas repartir tazas de café y emparejadas a los electores rooseveltistas, que por su condición física necesitaban a goce al llegar a los colegios, y a los empados de las mesas que no podían abandonar su cometido durante la votación. Cuantos votos se habrá costado a Taft y Wilson por no haber sido tan galantes con la mujer como su astuto contrincante, nadie lo sabe.

Como que la mujer no ha conquistado aun el derecho político en el gran Estado de Nueva York, las sufragistas no se dan momento de reposo, y para mañana, sábado, nos prometen un espectáculo de que hablarán por mucho tiempo las lenguas de la fama.

Proyérase una procesión nocturna, en demanda de sufragio, en la que marcharán veinte mil mujeres, y a algunos centenares de hombres «en espinazo». Para esta ocasión esa legión de hembras vestirá un traje especial cruzado por una vistosa banda con la inscripción: «Votos para las mujeres». Abrirán la marcha quinientas hembras a caballo, caba ganado a horcajadas, por supuesto.

Nueva York 8 Noviembre 1912.

Antonio Taltavull.

CÍRCULO MENORQUÍN

BARCELONA

La simpática sociedad que en Barcelona forman nuestros paisanos, en el curso de un año ha conseguido próspero desarrollo y en su consecuencia vida floreciente y asegurada.

Tan lisonjero éxito es debido al entusiasmo, firme voluntad y perseverancia de todos los socios, dignamente encabezados tales esfuerzos por las comisiones fundadoras y juntas directivas.

El amor a la roqueta, la dulce sñoranza de la tierra nativa, constituyeron y mantienen esta agrupación de coterráneos fraternalmente unidos con vínculos de amor a la Patria china.

El Círculo Menorquín quiere solemnizar el primer aniversario de su fundación con una velada literaria, artística y musical, fiesta que como todas las que allí se celebran resultará brillantísima.

El digno Presidente nuestro amigo don Antonio Carretero nos ha dispensado la atención de invitarnos y remitirnos el programa que a renglón seguido copiaremos. Mil gracias.

Imposibilitados de asistir, a través del espacio que nos separa enviamos a los socios y a sus familias nuestro más cariñoso saludo, la expresión de la más viva simpatía.

Nuestro activo corresponsal, oportuno y discreto siempre (perdone su modestia) nos reseñará de seguro tan hermosa como atrayente velada, que se celebrará el 24 del que cursa con arreglo al siguiente:

PROGRAMA

Primera parte

- 1.º Sinfonía a piano, por la señorita Matas, «Si yo fuera rey».
- 2.º El entremés, «El Chiquillo» por la señora Soto y el señor Gimier.
- 3.º Se pondrá en escena la zarzuela en un acto

EL CONTRABANDO

Dejo el siguiente reparto: Carmen, señorita Soto; Candelaria, señorita Gillet; Antonia, señorita Joaquina; Canillas, señor Gofarons; Pulguita, señor Vallés; Remigio, señor Liabrés; Joselito, señor Gimier; Gutierrez, señor Hernández; Manolo, N.º Diego, señor Rindavets; dependiente 1.º y dependiente 2.º

Segunda parte

- 4.º Concierto de violín acompañado a piano por la señorita Matas.
 - 5.º La carta «Gigantes y cabezudos» por la señora Soto.
 - 6.º Duo «Molinos de viento» por la señorita de Caidés y señor Liabrés acompañado por la señorita Matas.
 - 7.º Poesía «Amor ideal» por el señor Rindavets.
 - 8.º Romanza «El faro» dedicada al Círculo Menorquín por el compositor señor Pedro Miquel y cantada por el señor Liabrés.
 - 9.º «La Bohème» cantada por la señorita de Caidés, acompañada por la señorita Matas.
 10. Romanza «La Tosca» cantada por el señor Hernández.
 11. Los señores Pons y Mestras cantarán varias piezas de su escogido repertorio.
- Finalizará la fiesta con un lucido baile de Sociedad.

Disposición gubernativa

Por la Delegación del Gobierno de S. M. en estas Islas se ha dictado la siguiente circular:

Habiendo sido atacado de fiebre aftosa o glosopeda, el ganado de la Noria «en Piazas» de este término municipal, según me comunica el señor Subdelegado de veterinaria; he dispuesto recomendar a los alcaldes el más estricto cumplimiento del reglamento de Policía Sanitaria de animales domésticos.

Con arreglo al artículo 5.º del mismo, todo ciudadano que tuviera noticia o sospecha de la existencia de animales atacados de alguna enfermedad contagiosa, deberá ponerlo en conocimiento de la autoridad municipal correspondiente, siendo los dueños de los animales enfermos y sus administradores y dependientes a los que obliga en primer término esta prescripción, que a la vez señala las penalidades a que por su incumplimiento se hacen acreedores.

La necesidad de adoptar medidas rigurosas para evitar el contagio, hace doblemente pernicioso la costumbre, tan arraigada por desgracia en

Menorca, de acudir al curandero para la asistencia de animales enfermos; por lo que deben ser denunciados los indicados casos, para exigir a los infractores de la ley las responsabilidades en que hubieran incurrido.

Espero, por lo tanto, del celo de los señores Alcaldes, Veterinarios, Guardia Civil, Cuerpo de Vigilancia y demás dependientes de mi autoridad, ejerzan la vigilancia más estricta a fin de que se cumpla cuanto previene el citado reglamento, que fué promulgado en 3 de Julio de 1914.

Así mismo y para que sea conocida de los interesados y público en general la presente circular, los señores Alcaldes dispondrán se dea conocer por medio de pregón.

Dios guarde a V. S. muchos años,

ecétera.

Mahón 21 Noviembre 1912.—El

Delegado, José Roca de Togores.

Para vender

Lo están las siguientes fincas: Una casa números 41 y 41 A de la calle de San Manuel de esta ciudad.

El predio Binixique Vell, con todo el ganado de dotación y mitad del de extradotación.

Para informes dirigirse al procurador don Francisco Ponsseti Vinent.

Las causas del desastre turco

No hay que calentarse la cabeza investigando las causas del desastre turco. Ni críticos militares, ni sociólogos, ni estadistas, ni filósofos, ni historiadores tienen necesidad de devanarse los sesos estudiando esa tremenda lección de hechos y decidiendo consecuencias.

El problema lo da resuelto. «La Epoca» señalando las verdaderas causas de la catástrofe turca.

No cae Turquía por cuestiones relacionadas con el armamento, ni con la organización militar, ni con la cultura, ni con la administración pública, ni con la dirección de la campaña. Turquía cae, joigan los filósofos, los historiadores, los sociólogos, los estadistas, los críticos militares!

Turquía cae por las ideas radicales francesas, por el régimen parlamentario, por la tentativa de los Jóvenes Turcos de redimir a su patria del régimen absolutamente absoluto; por haber osado los jóvenes turcos aplicar un medicamento heroico a un pueblo moribundo, a un pueblo podrido y gangrenado; a un pueblo envejecido por el despotismo.

¿Qué es habiaba de periodistas analéfebos y de intelectuales con la cabeza llena de serrín?

Aceptemos el descubrimiento de «La Epoca» de la más alta representación intelectual del maurismo en la prensa. Y admitido que la causa de la derrota de Turquía es la que señalaba esa lumbrera, preguntemos:

¿Cómo fué vencida China por el Japón? ¿Cómo pudo ser vencida Rusia por el Japón? ¿Cómo no estorbó al Japón para vencer lo que ha sido causa de hundimiento de Turquía?

¿Cómo China y Rusia fueron derrotadas estando libres de esta plaga de régimen parlamentario, limpias de todo idea no ya radical, sino liberal?

Francia, la Francia de la Revolución, ¿cómo pudo barrer a los ejércitos coaligados de la Europa monárquica, de la Europa absolutista?

EGMAR

FILAMENTO DE ALAMBRE ESTIRADO



Única que resiste fuertes sacudidas siendo tan resistente como las antiguas lámparas de carbón. En uso con brillante resultado en tranvías, fábricas, talleres, etc., donde no serían las demás marcas.

Se distingue por su larga duración y solidez. Es la marca preferida por las grandes fábricas de Electricidad.

VENTAJAS COMPROBADAS Única irrompible. La

más duradera. La más alta economía de 75 por 100

De venta en todos los buenos Establecimientos y Generales Electricas

A. E. G. Thomson Houston Iberica, S. A.

Barcelona - Madrid - Bilbao - Sevilla - Valencia - Gijón - Zaragoza - Lisboa - Oporto

Pedro Mir Llambías

MÉDICO ESPECIALISTA EN PARTOS Y GINECOLOGÍA (enfermedades propias de la mujer), EX ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS

Consultas de 12 a 1 y media y de 7 a 8 y media.

Prieto y Caules, 13.

Consulta en Ciudadela: Los martes a las 10 de la mañana.

Y esa Francia de hoy, radical, radicalísima, cómo ha podido imponer su protectorado en Marruecos con un ejército de cuarenta mil hombres, siendo así, que Marruecos, el pueblo marroquí, estaba libre de la peste de las ideas radicales?

Con arreglo a ese maravilloso descubrimiento de «La Epoca», China debió vencer al Japón, Rusia debió vencer al Japón, los ejércitos de la Europa monárquica debieron vencer a los ejércitos de la Revolución francesa y Marruecos ha debido vencer a Francia.

Contrastando con el descubrimiento de «La Epoca», un intelectual con seso, distinguido periodista que sabe leer y escribir y crítico militar que estudia y piensa, ha publicado un artículo, cuyo final dice así:

«E insistiendo, no es mejor combatiente el que lleva uniforme más bonito, ni sobre el hombro arma más perfecta. Pero lo es siempre el que sirve a un país donde no hay analfabetos ni se emigra por hambre.

«Dime con quien andas te diré quien eres.» Dime cómo son tus Gobierno, cuál es la moral de tu país, qué administración disfrutas o padeces, cuántos centros de cultura tienes, cuántos sabios ha dado tu patria: hazme saber si tus campos están cultivados y si los obreros cantan o maldicen, y te diré cómo te bajarás. Y acertaré.

Que por algo los regimienos no se se llaman párs»

Allí ahí están las verdaderas causas de la desgracia turca. Los Joveyes Turcos llegaron tarde para extinguir el cáncer que ha muerto a Turquía. Pero hay quien discute con los pies o con el estómago.

(De «El Mercantil Valenciano»)

LAVDA POR LOS CERDOS

«Si los estadistas que dirigen nuestra época—dice un escritor psicólogo—conservan algún sentido práctico y alguna clarividencia, no les será muy difícil discernir que para cocer un huevo, por apático que fuese, no valdría la pena incendiar los cuatro continentes del continente.»

La cuestión austro servia, por otra parte, es más industrial que otra cosa. Ya lo advierte un publicista.

«La única cría de ganado que tiene Servia es el cerdo, magnífico animal, grande y negro, que se exporta a Austria. Como el servio no tiene salida al mar, la monarquía austrohúngara ha dispuesto, hasta ahora, del mercado de dichos animales. Si Servia aumenta el precio del ganado, Viena pone a Belgrado en entredicho, declarando que los cerdos están enfermos, y como Servia no puede venderlos en otra parte, tiene que pasar por las exigencias austriacas. Si el Rey Pedro obtiene San Juan de Medua, Durazzo, en el Adriático, se convertirá en dueño de su cría de ganado, y por tanto, de su comercio. Será una liberación total.»

De modo que la cuestión de reformas y liberación, entre austriacos y servios, es, como si dijéramos, una cuestión de marranos. ¡Y por ellos van los hombres a los mataderos!

Compañía General de Alumbrado por Acetileno

No habiéndose reunido representación suficiente de capital para tomar acuerdos en la Junta convocada para celebrarla el día 15 de Noviembre; por acuerdo del Consejo de Administración se convoca de nuevo a los señores tenedores de participaciones en la instalación de Ciudadela de Menorca, propiedad de la Compañía, para reunirse en sesión de segunda convocatoria, en el local de la fábrica del gas, de dicha ciudad el día 9 de Diciembre a las diez al objeto de poder rendir las cuentas correspondientes al ejercicio cerrado de 1911 para su aprobación.

Para poder concurrir a dicha reunión, será indispensable presentar el título representativo de la participación.

La representación en la Junta podrá ser delegada por medio de poderes que sean bastantes.

Los señores tenedores de participación que dejen de concurrir a la Junta y no se hagan representar en forma en la misma, se entenderá por este hecho que prestan su conformidad y aprobación a las referidas cuentas.

Barcelona 20 de Noviembre de 1912.—Compañía General de Alumbrado por Acetileno.—Administrador General, Pedro Fenollada.

NUEVO CINE

Situado en la calle de Roig Gran función de cine para hoy viernes día 22 de Noviembre de 1912

2 grandes estrenos

A las 8 y media en punto.

PROGRAMA

Manía de desinfección, gran éxito. Castillo del silencio, éxito. El Juramento de Feticia La cita. La menos amada, estreno. Bebé se viste solo, estreno. La aplaudidísima película dividida en cuatro cuadros

EL ENANO

NOTA.—Para mañana sábado grandes estrenos.

Ayuntamiento de Mahón

Sanidad

Cumplimentando las disposiciones dictadas por la Superioridad para evitar la propagación de la enfermedad conocida por viruela, he acordado que todos los niños de ambos sexos que asisten a las escuelas públicas y privadas de este término deberán vacunarse antes del día 6 del próximo Diciembre.

A fin de poder cumplimentar el servicio que se interesa, se vacunará en esta Alcaldía gratuitamente el día 28 del actual a las tres de la tarde y el 5 del mes de Diciembre citado a la misma hora.

Transcurrido que sea el indicado plazo se pasarán por los señores Médicos visitas de inspección en los locales donde se hallan instaladas las expresadas escuelas, procediéndose desde luego a la vacunación de todos los niños o niñas a quienes faltase dicho requisito.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas interesadas.

Mahón 21 de Noviembre de 1912.—El Alcalde accidental, Ramón Carreras.

Motores

Don Jaime Pons Terrés en instancia de 21 del actual ha pedido autorización de este Ayuntamiento para instalar un motor eléctrico de un cuarto de caballo

de fuerza en la casa número 38 de la calle de Cardona y Ofila para dedicarlo a la industria de monederos de plata.

L que se pone en conocimiento del público y en particular de las personas a quienes pueda perjudicar la mencionada instalación para que, dentro del plazo de diez días a contar desde el de la publicación de este anuncio en los periódicos locales puedan presentar las reclamaciones que crean oportunas.

Mahón 21 Noviembre de 1912.—El Alcalde accidental, Ramón Carreras.

DEL MAR

En las primeras horas de ayer tarde salió para Mahón el vapor «Simón» que ha permanecido cuatro días en nuestro puerto.

Esta mañana no ha llegado el vapor «Menorquín» procedente de Barcelona y Alcudia.

El yate «Simón» de cuya salida hemos dado cuenta precedentemente se ha visto obligado a regresar.

Ayer tarde zarpó para Barcelona el vapor correo que por mañana había llegado procedente de Palma.

Si el tiempo lo permite mañana debe llegar de Palma el «Isidoro» exactamente detenido en Alcudia donde ha llegado esta madrugada a las cuatro. Se cree que de llegar hoy será ya tarde.

El vapor que salió ayer para Barcelona ha llegado al puerto de su destino después de ruda travesía y de sufrir los embates del temporal reinante.

Cronica local

Casino de Obreros de Unión Republicana

Se avisa a los socios que hasta el viernes próximo, a las ocho y media de la noche, podrán inscribirse para optar a localidades, de las diez funciones de ópera que la Empresa del Teatro Principal dedica a esta Sociedad.

Las condiciones y listas de suscripción obran en poder del conserje.

Mahón 17 Noviembre 1912.

—La Comisión.

Se recuerda a los socios suscriptos que mañana a las ocho y media de la noche quedarán cerradas las listas de abono, procediéndose seguidamente al sorteo de localidades.

TEATRO PRINCIPAL

Función para el sábado 23 de Noviembre de 1912 dedicada al

Casino de Obreros de Unión Republicana

1.º de Abono

Se pondrá en escena la aplaudida ópera en cuatro actos del maestro Verdi

EL TROVATORE

Se empezará a las nueve.

NOTA.—Hasta las siete, de la noche se despacharán localidades en la conserjería del Casino, pasada dicha hora en la taquilla del Teatro

Casa del Pueblo

Se convoca Junta General de asociados para el próximo viernes día 22 del actual a las nueve de la noche en el salón de descanso del Casino Unión Republicana al objeto de discutir y acordar respecto a la reforma del Reglamento de esta Sociedad, cuyo proyecto se halla de manifiesto en la Secretaría de la misma Mahón 20 Noviembre 1912.—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

Recomendamos la lectura del bando que sobre higiene urbana ha publicado el señor Alca de accidental don Ramón Carreras.

En el se recuerdan las disposiciones que prohíben la acumulación de basuras y ordenan que estas sean retiradas diariamente de los domicilios.

A la misma se anuncian visitas de inspección sanitaria y se previene que serán multadas con el máximo las infracciones de los preceptos antedichos.

Por el señor Alcalde accidental Presidente de la Junta local de Protección a la Infancia y Represión de la Mendicidad, han sido entregadas a la Beneficencia Municipal a suma de 434 79 pesetas y a la Beneficencia Domiciliar a la cantidad de 217 39 pesetas, para que sean aplicadas dichas sumas a los fines benéficos que cada una de ellas persigue; procediendo los referidos caudales de 5 por 100 sobre los billetes de espectáculos públicos.

Mañana publicaremos la reseña de la función dada anoche en el Teatro Principal.

«La Favorita» tuvo una excelente interpretación que valió aplausos a todos.

En el nuevo Cine esta noche se estrenarán una película trágica y otra cómica tituladas respectivamente «La menos amada» y «Bebé se viste solo». Una y otra son muy interesantes y lo mismo el resto de las proyecciones que han de exhibirse.

JEREZ A B C

Y coñac Tres Coronas Martos O Mesle y Compañía

El mejor coñac y Jerez del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21

MAHÓN.

En vista de la gravedad de los acontecimientos, que vienen desarrollándose en Turquía y en previsión loable de lo que pudiera ocurrir nuestra Dirección General de Correos ha ordenado que las oficinas postales autorizadas para el cambio de Valores Declarados admitan solamente esta clase de correspondencia, con destino a Constantinopla, quedando en suspenso la admisión de la dirigida a cualquier otra población turca.

Un error de caja cometido ayer cambió radicalmente el sentido de una frase.

Al agradecer al Presidente del Consejo la invitación para las funciones de ópera a y zarzuela le regalamos nuestro agradecimiento lo hiciera extensivo, no exclusivo como apareció en la gaceta, a los demás señores de la Junta de Gobierno.

Vaiga la rectificación.

El barítono señor Ettore Brega que acúa en el Teatro Principal se ha servido remitirnos su tarjeta.

Correspondemos atentamente al saludo.

AVISO.—La cosetería de la calle de Pi y Margall 31, se ha trasladado a la de Gracia 26

El tiempo sigue frío y revuelto, más que de Otoño es propio de invierno, estación que por lo visto se anticipa.

Hace ya muchos días que estamos sometidos a las alternativas de lluvias y vientos.

Durante la pasada noche han caído copiosos aguaceros y el viento ha sopado con intensidad.

En estos momentos el tiempo continúa desapacible e inseguro.

DEPÓSITO DE FOGONES

para guisar con serrín

Precios económicos

Calle de la Marina, 13 (antes Café del que)

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LAS CORTES

Barcelona 21, 6'15.
(Recibida con retraso)
Sesiones del día 20

SENADO

La sesión empieza a las cuatro, presidida por el señor López Muñoz con asistencia de los señores Luque y Arias de Miranda.

No se trata nada saliente, apruebanse algunos proyectos sin discusiones y se levanta la sesión.

CONGRESO

El señor Moret abre la sesión a las tres y media.

En el banco azul el señor Barroso; mas tarde el Jefe del Gobierno.

El señor Alvaro Albornoz denuncia algunos casos de represalias tomadas por compañías ferroviarias en contra de obreros de las mismas.

Don Emiliano Iglesias se adhiere a la denuncia.

El conde de Romanones ofrece recordar a las compañías sus promesas de no vengarse.

El presupuesto de instrucción es muy debatido.

Se suspende el debate para votar definitivamente el presupuesto de Fomento.

Luego prosigue la discusión del correspondiente al ministerio de Instrucción Pública.

Y se levanta la sesión.

LA POLITICA

Precauciones y comentarios

En las tribunas del Congreso se desplegó un lujo de precauciones inusitado.

El hecho dio lugar a muchos comentarios.

Suplicatorios

Es posible que en el Congreso se discutan los suplicatorios para procesar a los diputados señores Azzari y Emiliano Iglesias.

El Gobierno declarará libre la cuestión y dejará que la mayoría vote como tenga por conveniente.

Al salir de la virrina

Las virrinas y estufas resultan contraproducentes al señor Montero Rios. Lo hacen aun más sensible al frío y al salir se acatarra y zela.

Actualmente guarda cama a causa de un enfriamiento.

Agitación catalanista

Las vaguedades y distinguos del Gobierno en el asunto de las mancomunidades dan lugar a cierta agitación política.

Especialmente los catalanistas están muy excitados ante el temor de que fracase el proyecto.

Honores y condecoraciones

A la señora viuda de Canalejas se le hará duquesa y no marquesa como se había dicho.

El ministro de la Guerra ha sido condecorado con la gran Cruz de Carlos III.

Varias noticias

El lunes se rubricará el tratado franco-español.

Se ha desistido de dedicar una sesión necrológica al señor Canalejas. Motiva tal determinación el temor a la intervención de alguna minoría.

Ayer a última hora los ministros celebraron consejo.

Crónica General

Armisticio

Bulgaria ha aceptado la proposición turca de armisticio.

Se han suspendido las hostilidades y empezado a negociar la paz.

Honores póstumos

En Madrid en la iglesia de San Francisco el grande celebraron funerales dedicados al señor Canalejas. Revistieron mucho lujo y ostentación.

Asistió enorme gentío. Representaba al rey el infante don Carlos.

También en El Ferrol se han dedicado exequias fúnebres, se organizó una comitiva que desde el Ayuntamiento fué al templo, se cerraron los comercios y el pueblo hizo una imponente manifestación de duelo.

La embajada española en París costeó un oficio de difuntos al que asistieron el señor Poincaré, jefe del gobierno francés y otras personalidades salientes.

Barcelona 22, 6'15.

Lo del maiz

El proyecto del maiz ha sido aprobado definitivamente por la cámara alta.

Hoy será sometido a la sanción regia.

Más funerales

En la catedral de Palma se ha cantado un funeral que costeó la Diputación Provincial.

Asistió mucha concurrencia.

Licencias

En breve se concederán licencias trimestrales.

Felicitación

Don Gumersindo Azcárate ha felicitado al conde de Romanones por su elevación a la Presidencia del Gobierno.

Consejo de Ministros

Ayer se celebró consejo de ministros presidido por don Alfonso. Duró de once a doce y cuarto.

El señor conde de Romanones informó a los periodistas.

Trató, les dijo, todas las cuestiones pendientes, primero las internacionales en especial la posibilidad de que el conflicto de Oriente termine pronto.

Habíamos también, continuó diciendo el conde, de la próxima firma del tratado sobre Marruecos y de la próxima votación que obtuvo el señor Moret al ser elegido presidente del Congreso.

A final tratamos de las mancomunidades y convinimos en que los recelos de los catalanistas son injustificados.

Después del Consejo en Palacio hubo consejo.

El Jefe del Gobierno terminó su información negando la anunciada combinación de Gobernadores.

LAS CORTES

(Sesiones de día 21)

CONGRESO

Son muy comentadas las exageradas precauciones que se vienen tomando en las tribunas.

A practicar un registro en una de ellas fué detenido un cura que llevaba un revólver.

Se dice que las precauciones son motivadas por anónimos.

La sesión empieza a las tres cuarto presidida por el señor Moret. Asiste el conde de Romanones.

La Cámara está muy desanimada. Se es un documento que manifiesta que a fabricas de estado carecen del bronce necesario para erigir una estatua en Santander dedicada al señor Pereda.

Algunos diputados pensaban pedir

el bronce para levantar en Alcoy un monumento a señor Canalejas.

El señor MORET: Si no hay bronce habrá dinero. (Aplausos.)

El señor Senante desarrolló una interpelación sobre las funciones de la policía y alude al asesinato del señor Canalejas.

Con entusiasmos de fiero reaccionario pide leyes restrictivas, rigor en su aplicación y muchos castigos para los hombres de ideas avanzadas a los que el fanático orador considera como inductores de crímenes.

El discurso del exaltado católico Senante causó un efecto de repulsión.

El señor conde de Romanones le contesta. Exhórc el crimen y dice que para su castigo existen leyes y tribunales. A estos corresponde investigar, juzgar y fallar, no al Gobierno, ni al Congreso.

Es pues innecesario reformar la legislación, añade el conde.

Insiste en lo dicho el señor Senante y alude a Pablo Iglesias. Este pide la palabra.

Vuelve a hablar el conde Jefe del Gobierno y con calma y serenidad dice el señor Senante: Aplicaremos las leyes vigentes, pero no borraremos la historia de España de los últimos treinta años en que el pueblo ha conquistado con su sangre la libertad.

Grandes aplausos. Intervienen muy correctamente Pablo Iglesias, Azcárate y Dato.

El señor Salaberrí culpa a las izquierdas de la muerte del señor Canalejas.

El señor Giner de los Ríos condena el crimen y felicita al señor conde, continuador de la obra de Canalejas.

Al final se discute el presupuesto de Instrucción Pública, se desecha el referente a don Emiliano Iglesias y se levanta la sesión.

SENADO

El señor Lopez Muñoz abre la sesión a las tres y media.

Asisten los señores Luque, Arias y Pidal.

Se lea un proyecto de modificación de la ley de reclutamiento y otro de retiros de la armada.

El resto de la sesión no ofrece ningún interés.

BANCO DE MENORCA

MAHÓN

Bolsa de Barcelona

Cotización del día 21 Noviembre de 1912

TELEGRAMA DE LAS 16'15

Interior fin de mes 84'45

5% Amortizable 101'40

4% Id. 00'00

4% Id. 97'75

4% Id. Alicante 92'35

A. Banco E. de la I. de Cuba. 504'57

4% Cambio París cheque 106'90

4% Londres id. 26'98

4% Interior contado 86'60

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanas.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable al cinco por ciento, vencimiento el 15 del corriente.

Lotería Nacional

El vendedor de este periódico don Francisco Viltalonga participa a nuestros lectores que juega el billete número **26.072**

del sorteo de Navidad y que expenderá participaciones de una peseta a los que lo deseen, dirigiéndose a su domicilio, Bastión 12 todos los días de seis a ocho de la noche

CENTRO DE ENSEÑANZA

Plaza Arravaleta.—MAHÓN

Con el objeto de proporcionar a varios de nuestros numerosos alumnos, de 6 a 8 de la noche se dará en este Centro clase de Cálculos Mercantiles y Contabilidad.

El Director,

Mateo Fontirroig.

EL AÑO EN LA MANO

Almanaque - Enciclopedia de la vida práctica

Precio 1 50 pesetas

Véndese en «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Tipografía Mahonesa, Pi y Margall 25, MAHÓN.

Obtenido en todos los pueblos de la zona el primer plazo voluntario, para el pago de las contribuciones territoriales e industriales, casinos, lujo, utilidad, correspondientes al cuarto trimestre, el segundo y último periodo voluntario dará principio en esta ciudad el día 25 finiendo el último del presente mes.

Se recuerda a los señores que tienen dinero comado a préstamo, con sin hipoteca, que deben satisfacer durante dichos días la correspondiente contribución de utilidades. Y a los contribuyentes del campo, que el domingo día 24, estará abierta la oficina recaudatoria desde las nueve a las once, por si quieren verificar en dicho día el pago.

AGUAS MINERALES
Véase el anuncio que publicamos en cuarta plana.

La Compañía «Isla Marítima» ha concedido la rebaja del 30 por 100 en los pasajes a las personas que deseen asistir, como congresistas al tercer Congreso de música religiosa que se celebrará próximamente en Barcelona

Se ha dictado una Real orden resolviendo una reclamación producida por el autor del drama «La Pasionaria» contra la prohibición dictada por la Jefatura de policía de que se representara la obra por infringir la Ley de Protección de la Infancia.

Se declara en dicha disposición que puede representarse y se hacen determinadas observaciones a la policía

COGNAC TERRY
Puerto Santa Maria
Exquisitos vinos de Jerez.
Representante en la isla de Menorca,
JOSÉ RIPOLL.
VILLA CARLOS

En Madrid se ha celebrado la sesión preparatoria de la Asamblea de capitanes, pilotos y maquinistas de la Marina mercante, convocada para decidir la formación de la Federación de Asociaciones nauticas y de maquinistas navales.

De realizarse este propósito, la nueva Federación tendrá verdadera importancia, pues se aspira a que en ella ingrese, no sólo el personal que trabaja en las costas de España, sino todos los españoles, incluso los que estén al servicio de factorías o buques extranjeros.

E. ROCANDIO
MÉDICO CIRUJANO
Especialista en enfermedades de los ojos.
San Jorge n.º 11.
Consulta de once a una.

El número 63 de la hermosa revista *Cuba en Europa* que acabamos de recibir, contiene abundante y selecta lectura y una profusa información gráfica.

Contiene el referido número de *Cuba en Europa* hermosos retratos de distinguidas personalidades cubanas y españolas, sobresaliendo uno del señor Antonio González Pérez, Presidente del Senado de Cuba. Asimismo se publica una curiosa colección de vistas de Africa; una información referente al gran trasatlántico español «Infanta Isabel»; vistas de la guardia local de la Habana; informaciones varias de Cuba, etc.

Cuba en Europa se ha colocado en poco tiempo al nivel de las mejores publicaciones de su índole, así del Antiguo como del Nuevo Mundo.

La alegría y la tristeza son los dos polos de la vida humana, la tristeza sitienta el hombre enfermo de artrismo, reuma, ciática, gta, arenillas, mal de piedra, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., antes de tomar la «Piperazina Dr. Grau» y la alegría la experimenta el mismo cuando después de usar remedio tan excelente, siente la alegría de vivir por haber recobrado completamente la salud.

En Lluçmayor es general el regocijo por haber sido aprobado por el Ministro de Fomento el proyecto de ferrocarril de Palma-Lluçmayor-Campos-Santañy.

Se espera que la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca activará la construcción de la citada línea, que tantos beneficios ha de reportar.

Se pone en conocimiento, de los Plateros, Joyeros, Grabadores Grabadores, Doradores, Cinceladores, Mecánicos y Dentistas que al objeto de que puedan con toda comodidad adquirir herramientas e instrumentos de precisión que necesitan para las industrias a que se dedican, sin necesidad de dirigirse a Barcelona, que don José Fabregas ha constituido en esta Ciudad un depósito, en la Plaza de la Arravaleta número 7, bajo la representación de los señores Pons y Vidal.

APRENDIZ TIPÓGRAFO.—Se necesita uno en la imprenta de este periódico.

Dietarios para 1913
Biblioteca calendario
El año en mano
Calendario Zaragozano para las Saleas

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25

PLATEROS

Se acaba de constituir en esta Ciudad en la casa número 7 de la Plaza de la Arravaleta, un depósito de Herramientas e Instrumentos de precisión, por cuenta de don José Fabregas de Barcelona y representada por los señores Pons y Vidal.

Centro de Contratación Mercantil a cargo de DON PEDRO SINTES CARDONA Corredor de Comercio Colegiado.

Domicilio calle del Angel n.º 13-A, pral Teléfono n.º 96 —Horas de despacho de 10 a 12.

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos:

Compra venta de valores industriales y del Estado

Idem de Créditos hipotecarios y personales.

Idem de mercaderías de fácil realización.

Idem de fincas rústicas y urbanas. Representaciones mercantiles. Cobro de toda clase de créditos. Informes comerciales.

Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía.

Colocación de capitales con y sin hipoteca.

Cumplimiento de exhortos. Sa a y legalización de documentos. Asistencia a subastas.

Valores que este centro tiene orden de comprar y vender:

| | COMPRA | VENTA |
|----------------------|--------|-------|
| Interior 4% serie A. | 86 30 | 86'90 |
| » » B. | 84 85 | 85 45 |
| » » C. | 84 80 | 85 40 |
| » » D. | 84 45 | 85'05 |
| » » E. | 84'00 | |
| » » F. | 84 00 | |

| | | |
|-------------------------------------|--------|--------|
| Amortizable 5% diferententes series | 100'95 | 101'70 |
| Obligaciones Alicante 4% | 00'00 | 00'00 |
| » Norte | 00'00 | 00'00 |
| » Francia 2 1/2 | 00'00 | 00'00 |

| | COMPRA | VENTA |
|---------------------|--------|-------|
| Norte fin de mes | 97 25 | 98 25 |
| Alicante fin de mes | 91 85 | 92 85 |
| Norte contado | 97 35 | 98 25 |
| Alicante contado | 91 95 | 92 85 |

VALORES LOCALES

ACCIONES

| | | |
|------------------------|-------|--|
| La Marítima | | |
| Gas | | |
| Eléct. Mahonesa 1.ª e. | | |
| Eléct. Mahonesa 2.ª e. | | |
| Banco de Alayor | | |
| Id. Menorca | | |
| Id. de Ferrerías | 55'00 | |
| Id. de Ciudadela | | |
| Créd. Mercantil | | |
| Isla Marítima | | |
| Crédito Balear | | |
| Energía Eléctrica | | |

OBLIGACIONES

| | |
|----------------------|--------|
| La Marítima 5 p.º | 000'00 |
| Gas | |
| Ay.º de Mahón 6 p.º | |
| » 5 | |
| » Ciudadela 6 | 100'00 |
| Part.ºes Red Telefon | |

CRÉDITO MERCANTIL

DE MENORCA (Mahón)

Bolsa de Barcelona del día 21 Noviembre

Interior Contado 84 45

Amortizable 5 por 100 ns. 101'00

Acciones Norte fin mes 97'75

» Alicante » 92'35

» Orense » 00'00

» Banco E. Rio Plata 467'50

Obligaciones Almansa 4 ojo 94'35

Oblig. Norte 4 ojo 94'50

» Alicante 4 ojo 94'75

» Francia 2 1/4 ojo 56'50

» Orense primitivas 00'00

Francia París Cheque 106'80

Libras Cheque 26'90

Compra y vende toda clase de valores.

Paga el cupón Deuda Amortizable cinco por ciento vencimiento 15 Noviembre 1912.

